



**Aleksandër Moisiu University Durrës**  
**Albania**

**University College “CEPS – Center  
for Business Studies” in Kiseljak**  
**Bosnia and Herzegovina**

No. Prot. 1368 Durrës. 26.05.2025

No. Prot. 734/25 Kiseljak, 25.4.2025

**MEMORANDUM OF UNDERSTANDING**  
**BETWEEN**  
**ALEKSANDËR MOISIU UNIVERSITY Durrës**  
**ALBANIA**  
**AND**  
**UNIVERSITY COLLEGE “CEPS – CENTER FOR BUSINESS STUDIES” IN**  
**KISELJAK**  
**IBOSNIA AND HERZEGOVINA**

Aleksandër Moisiu University Durrës, Albania (hereafter referred to as UAMD), whose registered office is located at L.1, Rruga “Taulantia” Durrës, Albania represented by the Rector Prof. Dr. Shkëlqim Fortuzi and the University College “CEPS – Center for Business Studies” in Kiseljak (hereafter referred to as CEPS), whose registered office is located at Kiseljak, Josipa bana Jelačića bb, 71250 Kiseljak, Bosnia and Herzegovina, represented by the Director Doc. dr. Selimić Mirzo, Prof. VŠ, recognizing the benefits to their respective institutions from the establishment of this international cooperation, sign this Agreement of Cooperation with the purpose of developing an academic and educational cooperation and of promoting mutual understanding between the two universities.

The Rector of the Aleksandër Moisiu University Durrës Prof. Dr. Shkëlqim Fortuzi and the Director of the the University College “CEPS – Center for Business Studies” in Kiseljak, Doc. dr. Selimić Mirzo. Prof. VŠ, hereinafter referred to as Parties, will develop scientific relations among universities. Each University will designate a liaison officer to co-ordinate the application of this Agreement in the best interest of both institutions.



## **Article 1 – General Provisions**

According to this belief and in the areas deemed of mutual interest for prospective co-operations, the Parties intend therefore to promote scholarly and academic cooperation on the principle of full reciprocity.

## **Article 2 – Forms of Cooperation**

UAMD and CEPS agree to develop the following collaborative activities in the academic areas of mutual interest, on a basis of equality and reciprocity. The signatory institutions of the present Agreement resolve to establish a frame for the collaboration in the following:

- a) Joint study programs such as joint or double degrees;
- b) Exchange of faculty and/or administrative staff;
- c) Exchange of graduate and/or undergraduate students for study and/or placement semesters;
- d) Joint research activities, project applications and publications;
- e) Participation in seminars, conferences, events and academic meetings;
- f) Exchange of academic materials and other information;
- g) Special short-term academic programs;
- h) Summer/winter school organisation;
- i) Capacity building activities;
- j) Networking on thematic issues.

## **Article 3 – Assistance and support**

Both parties understand that all financial agreements will be negotiated and will depend on the availability of funds at each institution. Moreover, nothing in this agreement shall be construed as creating any legal or financial relationships between the parties.

Exchange personnel must abide by the laws of the host country and the rules and regulations of the host university.

## **Article 4 – Intellectual property**

Unless otherwise agreed and according to the industrial laws and regulations in force, any new Intellectual Property generated as a consequence of this Agreement, will normally be owned by the party creating the same, although variations to this position may be negotiated on a case-by-case basis by further Agreements between parties.



### **Article 5 - Renewal, Termination and Amendment**

Any articles in this agreement may be amended or revised by the two universities after consultation and mutual agreement. Any issue which may arise during the collaboration and not mentioned in this agreement, may be resolved through mutual agreement.

This Agreement shall remain in force for a period of 5 (five) years from the date of the last signature, with the understanding that it may be terminated by the appropriate authorities of either party, giving twelve months' notice to the other party in writing, unless an earlier termination date is mutually agreed upon. This agreement may be amended or extended by mutual written consent of the two parties.

### **Article 6 – Institutional contacts**

Each institution agrees to designate a liaison officer who will be responsible for providing information about this agreement within his/her University and to act as the contact person for his/her counterpart in the other University. The liaison officers will be responsible for working to develop further plans for possible exchanges and preparing supplemental agreements to govern the exchange process. For Aleksandër Moisiu University Durrës, the Liaison will be Dr. Bledar Kurti email: [bledarkurti@uamd.edu.al](mailto:bledarkurti@uamd.edu.al). The liaison for The University College “CEPS – Center for Business Studies” in Kiseljak will be Dr. sc. Nermin Palić, Prof. VŠ email: [iro@ceps.edu.ba](mailto:iro@ceps.edu.ba).

### **Article 7 –Validity**

The agreement is drawn up in four original copies in the English language, both having the same legal validity. The agreement becomes valid immediately upon signature by the officials representing both Parties. It shall be in force for five years.

Any article may be amended or revoked after consultation and mutual written consent between the Parties. The renewal shall be made in writing by the Parties.

### **Article 8 – Terms and Conditions**

The terms and conditions of this agreement must conform to the laws and statutes regulating both Universities. The Parties will not be obliged to respect those commitments resulting from the specific agreements, which could contravene this principle.



Any disputes arising relating to the interpretation and implementation of this agreement, which will be not possible to be resolved friendly, will be referred for resolution to a board of arbitration consisting of one member from each part signing the agreement and another chosen by mutual agreement, acting as Chairperson.

In witness whereof the undersigned, duly authorised by their respective Institutions, have signed this Agreement:

On behalf of Aleksandër Moisiu  
University

**Prof. Dr. Shkëlqim Fortuzi**  
Rector



On behalf of the University College  
"CEPS – Center for Business Studies" in Kiseljak

